

## Štirinajsta mednarodna olimpijada iz jezikoslovja

Mysore (Indija), 25.–29. julij 2016

Rešitve nalog individualnega tekmovanja

**Naloga št. 1.** Besede **bete'**, **dai'**, **naung**, **pano**, **sau** in **tama** predstavljajo smer na zadnjem delu potovanja:

- **bete'** — preko reke;
- **dai'** — navzgor;
- **naung** — navzdol;
- **pano** — na ravni cesti;
- **sau** — s tokom reke;
- **tama** — proti toku reke.

Odgovori:











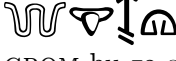








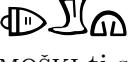






1. V vasi **Kahangang**: **Lamaoä'** dai' di Palembang.
2. V vasi **Kombeng**: **Lamaoä'** dai' di Palembang.
3. V vasi **Kota**: **Lamaoä'** bete' di Bulung.
4. V vasi **Kota**: **Lamaoä'** sau di Sohongang.
5. V vasi **Palempang**: **Lamaoä'** naung di Bulung.
6. V vasi **Palempang**: **Lamaoä'** sau di Kota.
7. V vasi **Palempang**: **Lamaoä'** naung di Pahihuang.
8. V vasi **Bulung**: **Lamaoä'** tama di Kota.
9. V vasi **Bulung**: **Lamaoä'** naung di Pikung.
10. V vasi **Panampo**: **Lamaoä'** pano di Kota.
11. V vasi **Pikung**: **Lamaoä'** bete' di Bulung.
12. V vasi **Pikung**: **Lamaoä'** tama di Kahangang.
13. V vasi **Pikung**: **Lamaoä'** dai' di Panampo.
14. V vasi **Tamonseng**: **Lamaoä'** bete' di Kahangang.
15. V vasi **Tamonseng**: **Lamaoä'** dai' di Palembang.



**Naloga št. 2.** Smer pisanja je od leve proti desni. Besede se lahko napiše na tri načine:








- z logogramom;
- s silabogrami;
- z logogramom in silabogrami, ki delno ali v celoti predstavljajo izgovorjavo besede.

**n** pred soglasnikom ni nikoli zapisan s silabogramom.

(a)

1. <b>runtiyas</b> 'jelen'	B.  JELLEN	H.  JELEN-ya-s(a)
2. <b>patis</b> 'noga'	E.  NOGA-s(a)	U.  NOGA
3. <b>harnisas</b> 'utrdba'	J.  ha-UTRDBA	O.  UTRDBA-ni-s(a)-s(a)
4. <b>iziyanta</b> 'naredili so'	F.  i-zi-ya-ta	T.  i-zi-ya-ta
5. <b>turpis</b> 'kruh'	L.  KRUH	W.  KRUH-pi-s(a)
6. <b>tarhunzas</b> 'grom'	S.  GROM-hu-za-s(a)	V.  ta-GROM-s(a)
7. <b>hawis</b> 'ovca'	C.  ha-wa/wi-s(a)	K.  OVCA-ha-wa/wi-s(a)
8. <b>sanawas</b> 'dober'	I.  s(a)-na-wa/wi-s(a)	Q.  DOBER-wa/wi-s(a)
9. <b>nimuwizas</b> 'sin'	M.  ni-mu-wa/wi-za-s(a)	Y.  ni-SIN-za-s(a)
10. <b>zitis</b> 'moški'	D.  MOŠKI	N.  MOŠKI-ti-s(a)
11. <b>piyanti</b> 'dajo'	G.  DATI	P.  DATI-ya-ti
12. <b>hantawatis</b> 'kralj'	A.  ha-ta-wa/wi-ti-s(a)	X.  ha-ta-KRALJ
13. <b>istaris</b> 'roka'	R.  ROKA	Z.  i-ROKA-s(a)

(b) 1.  — tarhunzas 'grom'; 2.  — nimuwizas 'sin'.

- (c) 1.  — ta;  
2.  — KRALJ (hantawatis);  
3.  — wa, wi;  
4.  — ta;  
5.  — s(a);  
6.  — ti, NOGA (patis);  
7.  — zi, MOŠKI (zitis).

**Naloga št. 3.** Pravila:

- Vrstni red besed: S (O') O V  
(S = osebek, O' = posredni predmet, O = neposredni predmet, V = povedek).

- samostalnik:

– KOREN

– številka:

\* ednina:  $-\emptyset$

\* množina:  $\begin{cases} -i & \text{po soglasniku} \\ -:cci & \text{po samoglasniku} \end{cases}$

– sklon:

\* S:  $-\emptyset$

\* O', O:  $\begin{cases} -:g & \text{po samoglasniku} \\ -gi & \text{po zvočniku} \\ -ki & \text{po nezvočniku} \end{cases}$

- glagol:

– čas (sedanjik **a-**, prihodnjik **bi-**)

– KOREN

– za nekoga: 'dati' (prvi osebi: **de:n**, drugi ali tretji osebi: **tir**)

–

predmet:	ednina	množina
O', če obstaja	$-\emptyset$	<b>-ccir</b> ( $-C > \emptyset$   <b>-ccir</b> )
v ostalih primerih O	$-\emptyset$	<b>-ir</b>

– čas: preteklik **-s**, sedanjik/prihodnjik **-r** ( $r > d$  | **n**  $\_$ )

– osebek: 1. os. ed. **-i**, 1. os. mn./3. os. ed. **-u**, 3. os. mn. **-a**

- (a) 1. **magasi argi ajomirra.**  
*Tatovi nas udarjajo.*
2. **ay kanarri:g ba:bki alletirsi.**  
*Popravl sem vrata (ed.) za soseda.*
3. **hanu tirti:g elirsu.**  
*Osel je našel lastnike.*
4. **tirti argi kamgi de:ccirsa.**  
*Lastniki so nam dali kamelo.*
5. **ay darbadki bija:ndi.**  
*Kupil bom kokoš.*
- (b) 6. *Sosedje dajejo ogrlico lastniku.*  
**kanarri:cci tirtki beyye:g atirra.**
7. *Mladenič je kupil psa za nas.*  
**jahal argi walgi ja:nde:ccirsu.**
8. *Ukradli ga bomo.*  
**ar mangi bima:gru.**
9. *Lastniki so udarili tatove.*  
**tirti magasi:g jomirsa.**
10. *Psi so našli kokoši za strahopetca.*  
**wali sarka:ygi darbadi:g eltirsa.**

#### Naloga št. 4.

- (a)
- |                             |  |                                    |
|-----------------------------|--|------------------------------------|
| 1. <b>gu-na vaala</b>       | voda- <input type="text" value="lastnik"/> kanu    | c. <i>kanu</i>                     |
| 2. <b>ka'ik</b>             | slika/senca  | g. <i>slika, senca</i>             |
| 3. <b>ka'ik-gu</b>          | slika+voda   | j. <i>ogledalo</i>                 |
| 4. <b>kla-wun</b>           | dobiti- <input type="text" value="1. os. ed."/>    | i. <i>dobil sem</i>                |
| 5. <b>laavu</b>             | banana   | a. <i>banana</i>                   |
| 6. <b>laavu-ga vi'</b>      | knjiga+videti                                      | n. <i>brati</i>                    |
| 7. <b>laavu-ga</b>          | banana+listi                                       | d. <i>knjiga</i>                   |
| 8. <b>ni'bu</b>             | zemlja   | o. <i>zemlja</i>                   |
| 9. <b>ni'bu-na vaala</b>    | zemlja- <input type="text" value="lastnik"/> kanu  | h. <i>avto</i>                     |
| 10. <b>nya-ka'ik</b>        | sonce+slika  | l. <i>ura (naprava)</i>            |
| 11. <b>vi</b>               | sulica   | m. <i>sulica</i>                   |
| 12. <b>vi'-wun</b>          | videti- <input type="text" value="1. os. ed."/>    | k. <i>videl sem</i>                |
| 13. <b>walini'ba-na bâk</b> | belci- <input type="text" value="lastnik"/> pujs   | b. <i>krava</i>                    |
| 14. <b>walini'ba-na gu</b>  | belci- <input type="text" value="lastnik"/> voda   | e. <i>gazirana pijača, alkohol</i> |
| 15. <b>walini'ba-na vi</b>  | belci- <input type="text" value="lastnik"/> sulica | f. <i>puška</i>                    |
- (b)
1. **vaala** — *kanu*
  2. **gu** — *voda*
  3. **vi'** — *videti*

Beseda **vaala** je sopomenka za **guna vaala** 'kanu'. Kasnejši izraz **guna vaala** (dobe-  
sedno 'vodni kanu') je prišel v uporabo zato, ker se je ljudstvo iatmul naučilo o obstoju  
avtomobilov (in letal) in beseda **vaala** je počasi dobivala širši pomen.

- (c) 1. *pujs* — **bâk**  
 2. *listi bananovca*  $\equiv$  *knjiga* — **laavuga** (zaradi podobnosti oblike in materiala)  
 3. *sonce* — **nya**  
 4. *belci* — **walini'ba**

**Naloga št. 5.** Besedne oblike v nalogi so sestavljene iz korena in do treh pripon. Vsaka pripona lahko povzroči izpust predhodnjega samoglasnika:

	lastnik	sklon	
ustniške pripone	<b>-p'a</b> <b>-sa</b>	<b>-p'a</b> <b>-t'a</b>	<b>-psa</b> <b>-txi</b>
	vedno absorbira samoglasnik	absorbira samoglasnik, če pripada drugi priponi, in ga pusti, če pripada korenu	
nosniške pripone	<b>-nha, -ma</b>	<b>-na</b>	
	absorbira samoglasnik, če obdrži svojega, in ga pusti, če izgubi svojega		

Odgovori:

- (a) 1. **utnhantxi** — *ali je v moji hiši?*  
 2. **yapp'psa** — *tudi njegovo polje*  
 3. **yapup'psa** — *tudi čez polje*
- (b) 4. *najina<sub>1+2</sub> skala* — **qaqsa**  
 5. *v tvojem vogalu* — **chushumna**  
 6. *tudi v tvojem vogalu* — **chushmanpsa**  
 7. *tudi iz tvojega vogala* — **chushumt'psa**  
 8. *ali je iz jame?* — **aq'it'txi**  
 9. *ali je hiša?* — **utatxi**